

DAB/FM Digital Radio

Manual de instrucciones

DAB DAB+

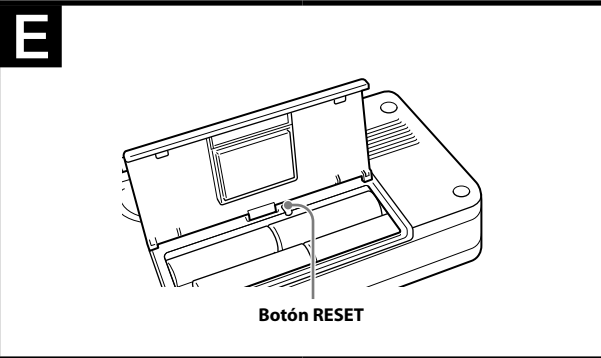
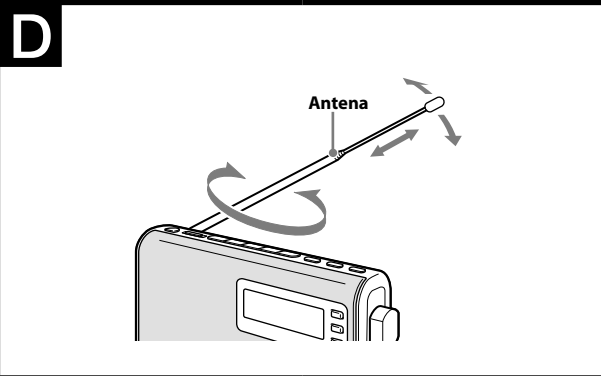
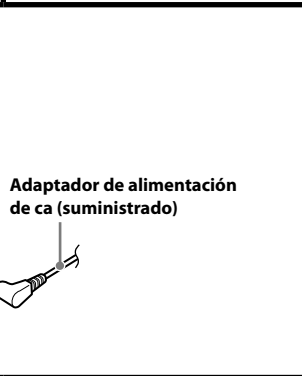
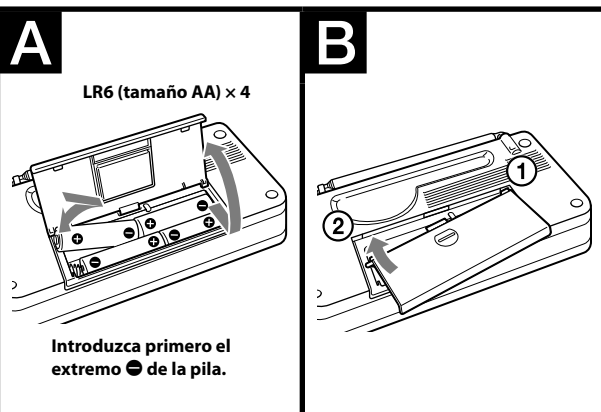
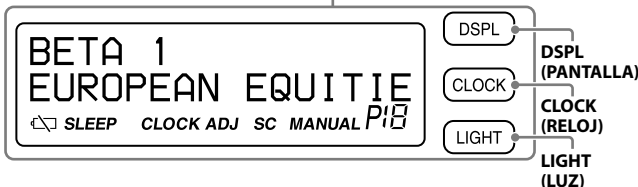
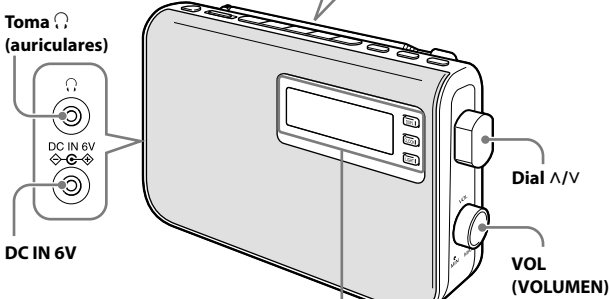
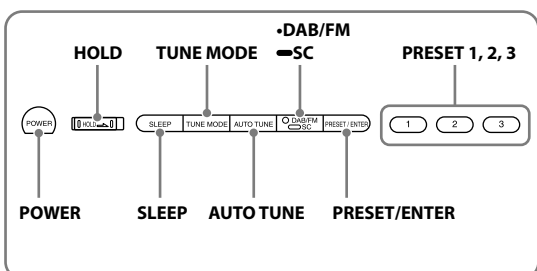


* 4 2 6 6 1 5 2 5 2 * (1)

©2011 Sony Corporation Printed in China

XDR-S56DBP

http://www.sony.net/



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado solamente.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón. Conecte el adaptador de alimentación de ca a una toma de corriente de ca de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en el adaptador de alimentación de ca, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente de ca.

Una presión acústica excesiva de los audífonos o auriculares puede producir la pérdida de audición.

No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un período de tiempo prolongado.

Las pilas pueden presentar fugas si no se instalan correctamente.

En caso de fuga

Si el líquido de las pilas se ha filtrado, no lo toque con las manos. El líquido de las pilas podría quedarse dentro de la unidad. Consulte con el distribuidor Sony más cercano.

En caso de que el líquido de las pilas entre en contacto con los ojos, no se los frote, ya que esto podría ocasionarle ceguera. Lávese los ojos rápidamente con abundante agua limpia y solicite atención médica inmediatamente.

En caso de que el líquido de las pilas entre en contacto con la piel o la ropa, podrían producirse daños o quemaduras. En caso de lesiones o inflamación en la piel, enjuáguese rápidamente con agua limpia y solicite atención médica.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Características

- Radio Digital DAB/DAB+ (Banda III).
- Pantalla LCD de puntos de fácil visualización con 2 líneas.
- Manejo sencillo para la selección de emisoras.
- Tres botones de acceso directo a emisoras memorizadas.
- Temporizador de apagado automático y visualización del reloj.
- Toma de auriculares estéreo.
- Funciona con pilas (LR6 x 4) o con corriente.

Selección de la fuente de alimentación

Instalación de las pilas (consulte la fig. A)

- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la unidad.
- Coloque cuatro pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) (no suministradas), teniendo en cuenta la polaridad y, a continuación, cierre la tapa.

Duración de las pilas (Aprox. horas) (JEITA*)		
Al utilizar	DAB/DAB+	FM
Alcalinas LR6 (tamaño AA) de Sony	13	13,5

* Medición según los estándares de la JEITA (siglas en inglés de Asociación de industrias electrónicas y de tecnología de la información de Japón). La duración real de las pilas puede variar en función de las condiciones de la unidad.

Cuándo reemplazar las pilas

Cuando las pilas dispongan de poca energía, el sonido emitido será débil y distorsionado. Una vez agotadas por completo, aparecerá "⊞" en la pantalla y la unidad se apagará. Cuando aparezca "⊞", sustituya todas las pilas por unas nuevas. Una vez sustituidas, pulse **POWER** para que desaparezca la indicación.

Notas sobre cómo reemplazar las pilas

- No tarde más de 1 minuto en sustituir las pilas, ya que, de lo contrario, el ajuste del reloj, todas las listas de emisiones recibidas de la búsqueda DAB, las emisoras favoritas memorizadas y los demás ajustes se inicializarán. En tal caso, vuelva a ajustar las funciones.
- Si sustituye las pilas mientras la unidad está encendida, es posible que se restablezcan los ajustes de fábrica.
- No intente recargar pilas secas.
- No transporte las pilas de modo que entren en contacto con monedas u otros objetos metálicos. Si los terminales positivo y negativo de las pilas entran en contacto accidentalmente con un objeto metálico, se puede generar calor.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión de estas.
- No utilice tipos de pilas distintos al mismo tiempo.
- Cuando sustituya las pilas, sustitúyalas todas por otras nuevas.

Si se desprende la tapa del compartimento de las pilas (consulte la fig. B)

La tapa del compartimento de las pilas está diseñada para desprenderse si se abre con demasiada fuerza. Para volver a colocarla, siga estos pasos. (Consulte asimismo la ilustración).

- Inserte la pestaña derecha de la tapa en el orificio derecho de la unidad.
- Inserte la pestaña izquierda en el orificio izquierdo de la unidad.

Funcionamiento con conexión a la corriente (consulte la fig. C)

Conecte con firmeza el adaptador de alimentación de ca de Sony (suministrado) a la toma DC IN 6V y enchúfelo a una toma de pared.

Notas sobre el adaptador de alimentación de ca

- Si utiliza la unidad con las pilas, desenchufe el adaptador de alimentación de ca de la toma de pared y la toma DC IN 6V. Compruebe que el enchufe de la fuente de alimentación externa esté desconectado antes de utilizar la unidad.
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación de ca de Sony suministrado. La polaridad de los adaptadores de otros fabricantes puede variar. Si no utiliza el adaptador de alimentación de ca suministrado, podría averiarse la unidad.

Mejora de la recepción

(consulte la fig. D)

DAB Banda-III/FM:

Extienda la antena telescópica y ajuste la longitud y el ángulo para obtener la mejor recepción.

Nota

Para ajustar la dirección de la antena, sujétela desde abajo. Si aplica demasiada fuerza a la antena al moverla, podría averiarse.



Ajuste inicial de los datos de DAB

Cuando la unidad tenga las pilas instaladas, o al enchufar por primera vez el adaptador de alimentación de ca después de comprarla (o después de reiniciarla), al pulsar el botón **POWER** de la unidad se iniciará la exploración y se creará una lista de emisiones disponibles para su recepción.

Si desea explorar otra vez las emisiones DAB o si reinicia la unidad, siga estos pasos:

- Ajuste la antena adecuadamente.
- Pulse **POWER** para encender la radio.
- Mantenga pulsado **AUTO TUNE** durante más de 2 segundos. "INIT INITIALIZE OK?" aparecerá en la pantalla.
- Pulse **PRESET/ENTER**.

No se oírán ningún sonido, y aparecerá "<SCANNING>" en la pantalla. La exploración de DAB tarda aproximadamente entre 30 y 90 segundos. Al finalizar, la unidad recibe el primer servicio almacenado en orden alfabético por la exploración de DAB.



Notas

- Si no utiliza la unidad en 65 segundos, se cancelará el modo de exploración inicial.
- Si la exploración de DAB no encuentra ninguna emisión, aparecerá "SIGNAL NOT FOUND" en la pantalla.

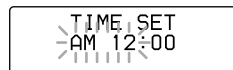
SIGNAL NOT FOUND

- Para cancelar la exploración de DAB en pleno proceso, pulse **AUTO TUNE**. Los servicios que se hayan recibido antes de cancelar la exploración se añadirán a la lista de servicios disponibles.
- Si se extraen las pilas durante un cierto tiempo, se borrará la lista de historial de emisiones recibidas, por lo que será necesario volver a realizar la exploración.
- Si devuelve la unidad a los ajustes iniciales, se eliminarán todos los servicios de DAB registrados como **PRESET**.
- Si cambia la ubicación de uso de la unidad o desea añadir un nuevo servicio tras el ajuste inicial, pulse y suelte **AUTO TUNE**. "FULL <SCANNING>" aparecerá en la pantalla y la unidad realizará automáticamente la exploración y creará una lista con los servicios disponibles.
- Es posible que DAB o DAB+ no estén disponibles, en función del país o la región en que se utilice la unidad.
- Las emisiones DAB con una mala calidad de recepción pueden seleccionarse al utilizar la opción Búsqueda automática. En este caso, realice una Sintonización manual, que puede servir para mejorar la recepción.

Ajuste del reloj

Cuando la unidad tenga las pilas instaladas o el adaptador de alimentación de ca enchufado y pulse **POWER** por primera vez después de comprarla o reiniciarla, "AM 12:00" (o "0:00") parpadeará en la pantalla.

- Para visualizar la pantalla de ajuste de la hora, mantenga pulsado **CLOCK** durante más de 2 segundos.
- Gire \wedge (arriba)/V (abajo) para seleccionar "OFF" y pulse **PRESET/ENTER**. La indicación de la hora empezará a parpadear. Ejemplo: sistema de 12 horas.



- Gire \wedge (arriba)/V (abajo) para ajustar la hora y, a continuación, pulse **PRESET/ENTER**. La indicación de los minutos empezará a parpadear.
- Gire \wedge (arriba)/V (abajo) para ajustar los minutos y, a continuación, pulse **PRESET/ENTER**. El reloj empezará a funcionar, y ":" parpadeará.

Sugerencias

- Para ajustar rápidamente la hora actual, mantenga pulsado \wedge (arriba)/V (abajo).
- Para ajustar la hora actual con los segundos exactos, ajuste la función de los minutos en el paso 4 y, a continuación, pulse **PRESET/ENTER** para sincronizarla con una señal horaria (por ejemplo, la señal horaria del teléfono).
- El sistema del reloj varía en función del modelo adquirido. Por ejemplo, en el sistema de 24 horas, "0:00" indica la medianoche y "12:00" indica el mediodía.

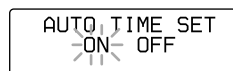
Notas

- Si no hace nada durante 65 segundos mientras ajusta el reloj, se cancelará el modo de ajuste de la hora.
- Para cancelar el modo de ajuste del reloj en pleno proceso, pulse **CLOCK**.
- Para que se muestre la hora actual al recibir una emisión de DAB, pulse **DISPLAY**. (Consulte "Cambio del modo de visualización").

Configuración de la función de ajuste automático del reloj

Esta función permite que el reloj incorporado de esta unidad se sincronice automáticamente con los datos de DAB que se reciban.

- Para visualizar la pantalla de ajuste de la hora, mantenga pulsado **CLOCK** durante más de 2 segundos.
- Gire \wedge /V para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse **PRESET/ENTER**.



Se ilumina "CLOCK ADJ" y los datos de DAB ajustan el reloj a medida que se reciben.

Notas

- Si DAB no está disponible (en función de la zona), puede desactivar esta función.
- Si la función está activada durante el ajuste manual del reloj, los datos de DAB ajustarán el reloj la próxima vez que la unidad los reciba.

Radiorrecepción

La unidad puede recibir servicios de DAB y emisoras FM, ambos con los modos PRESET y MANUAL (los servicios de DAB también cuentan con el modo ALPHABETICAL).

ALPHABETICAL: Permite seleccionar un servicio almacenado en orden alfabético.

PRESET: Permite seleccionar servicios memorizados. "P" aparece en la pantalla.

MANUAL: Permite ajustar la frecuencia en incrementos.

- Pulse **POWER** para encender la radio. Se recibirá la última emisora que estuviera escuchando.
- Pulse **DAB/FM-SC** varias veces hasta seleccionar la banda que desee. Con cada pulsación, la banda cambia de la forma siguiente:

DAB → FM
- Pulse **TUNE MODE** para seleccionar el modo deseado.
- Gire \wedge /V para sintonizar el servicio o la emisora que desee. Cuando se reciba el conjunto más bajo de DAB o la frecuencia mínima de FM durante la sintonización, se emitirán dos pitidos breves.
- Ajuste el volumen mediante **VOLUME**.

Notas sobre el uso de la banda FM

- El paso de canal de FM está ajustado en 0,05 MHz.
- Cuando se recibe una emisión estéreo en FM, "ST" aparece en la pantalla.

Notas sobre el uso de DAB

- Antes de recibir emisiones DAB, la búsqueda de DAB debe almacenar uno o más conjuntos en la lista. (Consulte "Ajuste inicial de los datos DAB").
- Si no existe ningún servicio, solo podrá elegir el modo **MANUAL**.
- "<NO ENSEMBLE>" aparecerá cuando no se pueda recibir el conjunto del servicio seleccionado.

BETA 1
<NO ENSEMBLE>

- Si un servicio seleccionado finaliza la emisión, el sonido se interrumpirá y aparecerá "<NO SERVICE>". En tal caso, gire \wedge /V para seleccionar otro servicio.

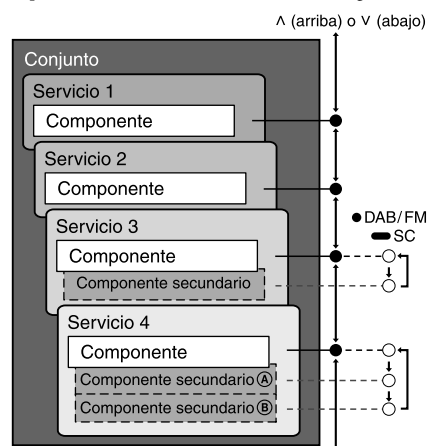
Información sobre el SC (Componente secundario)

Si el componente principal seleccionado tiene un componente secundario, "SC" parpadeará en la pantalla.

BETA 4
EUROPEAN EQUITIE
-SC-

Pulse **DAB/FM-SC** durante más de 2 segundos para recibir el componente secundario deseado. "SC" aparecerá mientras se recibe el componente secundario.

Si pulsa \wedge /V o **DAB/FM-SC** visualizará lo siguiente:



Nota

Cuando finalice el componente secundario seleccionado, la unidad regresará automáticamente al componente principal.

Recepción de servicios de emisión DAB en el modo MANUAL

- Pulse **•DAB/FM→SC** varias veces para seleccionar **DAB**.
- Mantenga pulsado **TUNE MODE** durante más de 2 segundos. Aparecerá “**MANUAL**” en la pantalla.
- Gire Λ/V para sintonizar el canal DAB deseado. Cuando se reciba una emisión DAB, en la pantalla dejará de aparecer la frecuencia y se mostrará la etiqueta de componente, y se escuchará el sonido.

Sugerencias

- La nueva emisión de DAB recibida en el modo **MANUAL** se añadirá a la lista de servicios que pueden recibirse.
- Para salir del modo **MANUAL**, pulse **TUNE MODE**. Dejará de aparecer “**MANUAL**” en la pantalla

Cómo presintonizar sus servicios y emisoras favoritos

Hay dos maneras de memorizar los servicios: Memorización directa y Modo memorización.

Puede memorizar 10 servicios en DAB y 10 emisoras en FM, incluidos 3 servicios almacenados en los botones de Memorización directa (**PRESET 1 – 3**). Puede utilizar cualquiera de los tres servicios como Memorizaciones directas, y acceder a ellos directamente pulsando uno de los botones **PRESET 1 – 3** Para su comodidad, memorice los servicios que utiliza frecuentemente en Memorización directa.

Cómo presintonizar servicios o emisoras

Para memorizar con Memorización directa

- Siga los pasos del **1** al **3** del procedimiento “Radiorrecepción” y sintonice manualmente el servicio o la emisora que desea memorizar.
- Mantenga pulsado uno de los botones **PRESET (PRESET 1 – 3)** durante más de 2 segundos. Se oirá un pitido y “**STORED**” aparecerá en la pantalla durante un segundo, lo cual indica que el servicio se ha almacenado.

Para memorizar con el Modo memorización

- Siga los pasos del **1** al **3** del procedimiento “Radiorrecepción” y sintonice manualmente el servicio o la emisora que desea memorizar.
- Mantenga pulsado **PRESET/ENTER** durante más de 2 segundos. El número de memorización aparecerá en la pantalla.
- Gire Λ/V para seleccionar el número favorito de memorización y, a continuación, pulse **PRESET/ENTER**. “**STORED**” aparecerá en la pantalla durante un segundo, lo cual indica que el servicio o la emisora se han almacenado.

Notas

- Para memorizar otro servicio o emisora, repita estos pasos.
- Para cambiar el servicio o la emisora memorizada, sintonice el servicio o la emisora deseada y repita los pasos **2** y **3**. El nuevo servicio o emisora sustituirá al servicio o la emisora anterior.

Sintonización de un servicio o emisora memorizado

Memorización directa

Pulse uno de los botones **PRESET (PRESET 1 – 3)** en el que estén almacenados el servicio o la emisora deseada.

Modo memorización

- Pulse **TUNE MODE** varias veces hasta que aparezca “**P**” en la pantalla.
- Pulse Λ/V para seleccionar el servicio o la emisora favorita memorizada que desee.

Borrar un servicio o emisora memorizada

- Siga los pasos de “Sintonización de un servicio o emisora memorizada” y sintonice el servicio o la emisora que desea borrar.
- Mantenga pulsado **PRESET/ENTER** durante más de 4 segundos. “**DELETE OK?**” aparecerá en la pantalla.
- Pulse **PRESET/ENTER**. Una vez que ha borrado el servicio o la emisora memorizada, la unidad recibe el servicio o emisora memorizada previamente.

Nota

Para cancelar el borrado durante el proceso, pulse **DISPLAY**. La unidad recibirá el servicio o la emisora sintonizada en el paso **1**.

Otras funciones útiles

Ajuste del temporizador de apagado automático

Podrá dormirse escuchando la radio si utiliza el temporizador incorporado de apagado automático, que apaga de forma automática la radio una vez transcurrido el tiempo preajustado.

- Pulse **SLEEP**. “**SLEEP**” y el ajuste del temporizador aparecerán en la pantalla.

<div>SLEEP 60</div>

Si pulsa **SLEEP** mientras la unidad está apagada, ésta se encenderá.

- Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar el ajuste deseado del temporizador de apagado automático. Con cada pulsación, el tiempo ajustado cambiará de la siguiente manera:

→ 60 → 45 → 30 → 15 → OFF

Se emiten dos pitidos breves cuando la pantalla vuelve a la posición “**SLEEP 60**”. Después de aproximadamente 3 segundos, aparecerá “**SLEEP**” en la pantalla cuando se haya ajustado el tiempo.

Una vez transcurrido el tiempo ajustado, la unidad se apagará de forma automática.

Para cambiar el ajuste del temporizador de apagado automático

Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar el ajuste deseado del temporizador aunque éste ya se encuentre activado

Para desactivar el temporizador de apagado automático

Pulse **POWER** para apagar la unidad antes de que haya transcurrido el tiempo ajustado, o pulse **SLEEP** varias veces para ajustar el temporizador en “**SLEEP OFF**” en el paso **2**. “**SLEEP**” desaparecerá de la pantalla.

Para escuchar el sonido a través de los auriculares (no suministrados)

Conecte los auriculares a la toma 🔊 (auriculares). El sonido no se escuchará a través del altavoz.

Para iluminar la pantalla LCD

Pulse **LIGHT** para activar o desactivar la iluminación de fondo.

Notas

- Si utiliza la unidad con corriente alterna, la iluminación de fondo estará activada (valor predeterminado) la primera vez que encienda la unidad. Los cambios que se realicen en este ajuste se conservarán.
- Si utiliza la unidad con corriente continua, la iluminación de fondo se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 30 segundos.

Visualización ampliada

Mantenga pulsado **DISPLAY** durante más de 2 segundos (al recibir el servicio DAB, en la primera línea se debe visualizar la etiqueta de componente), y la primera línea de la pantalla cambiará al modo de visualización ampliada.

<div>BETA 1</div>

DAB: cada vez que pulse **DISPLAY** mientras la primera línea se visualiza como ampliada, ésta cambiará de la siguiente manera:

Etiqueta de componente → Etiqueta dinámica → Etiqueta de PTY → Etiqueta de servicio → Etiqueta de conjunto → Frecuencia → Reloj → Velocidad de bits → Intensidad de la señal → Etiqueta de componente

FM: Frecuencia → Reloj → Frecuencia

Si mantiene pulsado **DISPLAY** durante más de 2 segundos, la pantalla vuelve al modo normal.

Búsqueda de sintonización (solo FM)

La unidad buscará automáticamente emisoras FM.

- Pulse **POWER** para encender la radio.
- Pulse **•DAB/FM→SC** para seleccionar la banda FM.
- Pulse **AUTO TUNE**. Se iniciará la búsqueda a partir de la frecuencia que se está sintonizando. Cuando se recibe una emisora, la búsqueda se detiene durante 3 segundos y luego continúa.

- Cuando la unidad sintonice la emisora deseada, pulse **AUTO TUNE** otra vez para detener la búsqueda.

- Si es necesario, gire Λ/V para sintonizar la emisora con más precisión.
- Ajuste el volumen mediante **VOLUME**.

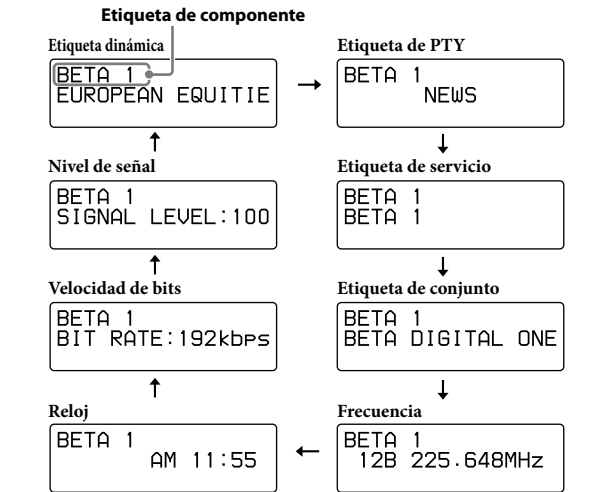
Cambio del modo de visualización (solo DAB)

Para cambiar el modo de visualización

Pulse **DISPLAY**. El modo de visualización seleccionado permanecerá activado aunque apague y vuelva a encender la unidad o cambie de banda.

Las etiquetas dinámicas pueden tener un máximo de 128 caracteres. Las etiquetas de PTY, servicios y conjuntos pueden tener un máximo de 16 caracteres.

Cada vez que pulse **DISPLAY**, la parte inferior de la pantalla cambiará de la siguiente manera:



Si gira Λ/V para cambiar el servicio, la pantalla no cambia.

Notas

- Si no existe ninguna etiqueta de servicio, no aparecerá ningún mensaje.
- Si no existe ninguna etiqueta dinámica, aparecerá “<NO DLS>”.
- El nivel de la señal muestra un valor de 0 a 100, donde 100 indica la recepción óptima.
- Los caracteres que no se visualizan se muestran como “_”.
- En función de la emisora sintonizada, es posible que los caracteres de las etiquetas dinámicas no se visualicen correctamente.

PTY (Tipo de programa)

Esta función indica los servicios disponibles en cada tipo de programa transmitido en el servicio DAB, por ejemplo, NOTICIAS o DEPORTES de la lista PTY.

Si el servicio no transmite información sobre el tipo de programa, aparecerá en la pantalla “[No PTY]”.

Tipo de programa	Pantalla
Ningún tipo de programa	[No PTY]
Noticias	News
Actualidad	Current Affairs
Información	Information
Deportes	Sport
Educación	Education
Ficción	Drama
Cultura	Arts
Ciencia	Science
Varios	Talk
Música pop	Pop Music
Música rock	Rock Music
Música comercial	Easy Listening
Clásica ligera	Light Classical
Clásica seria	Classical Music
Otras músicas	Other Music
Tiempo/meteorología	Weather
Finanzas/Negocios	Finance
Programas infantiles	Childrens
Sociedad	Factual
Religión	Religion
Llamada entrante	Phone In
Viajes	Travel
Ocio	Leisure
Música jazz	Jazz and Blues
Música country	Country Music
Música nacional	National Music
Oldies	Oldies Music
Música folk	Folk Music
Documentales	Documentary

Prevención de operaciones accidentales

— Función HOLD

Esta función evita que la radio se encienda sin querer o que la frecuencia de servicio de la radio se cambie accidentalmente. Deslice **HOLD** en la dirección de la flecha. Al pulsar cualquier tecla, “<HOLD>” parpadeará durante 3 segundos y todos los botones de la radio dejarán de funcionar. Para cancelar el bloqueo, deslice **HOLD** en la dirección opuesta de la flecha.

Reinicio de la unidad (consulte la fig. ㉔)

Cuando la radio no funcione correctamente, pulse este botón con un objeto puntiagudo. Los ajustes del reloj y los servicios que haya memorizado, etc., regresarán a sus valores de fábrica.

Precauciones

- Utilice la unidad solo con las fuentes de alimentación indicadas en “Especificaciones”. Para utilizar la unidad con pilas, emplee cuatro pilas alcalinas LR6 (tamaño AA). Para utilizar la unidad con corriente alterna, emplee únicamente el adaptador de alimentación de ca suministrado. No emplee ningún otro tipo de adaptador de alimentación de ca.
- La unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de ca (corriente) mientras permanezca conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.
- Utilice la unidad a una temperatura que oscile entre 0 °C y 40 °C. Si se utiliza en temperaturas superiores a este rango, pueden aparecer números en la pantalla que no tienen relación alguna con la frecuencia que se está recibiendo. Si se utiliza en temperaturas inferiores a este rango, los números que se muestran podrían cambiar muy lentamente. (Estas irregularidades desaparecerán sin que se hayan producido daños a la unidad cuando se utilice dentro del rango de temperatura recomendado).
- La placa de características que indica el voltaje de funcionamiento, entre otras, se encuentra en la parte inferior exterior.
- Evite la exposición de la unidad a temperaturas extremas, la luz solar directa, la humedad, la arena, el polvo o los golpes. No la deje nunca en un automóvil estacionado al sol.
- Si cae algún objeto sólido o algún líquido dentro de la unidad, desconecte el adaptador de alimentación de ca, extraiga las pilas y solicite que un técnico cualificado la compruebe antes de volver a utilizarla.
- En vehículos o edificios, es posible que la recepción de la radio resulte difícil o ruidosa. Trate de escucharla cerca de una ventana.
- Debido a que los altavoces utilizan un imán potente, mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética y los relojes de cuerda alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave humedecido con una solución de detergente poco concentrada.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con la unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si persiste algún problema tras realizar las siguientes comprobaciones, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

La pantalla no está casi iluminada y no aparece ningún mensaje.

- Se está usando la unidad en un entorno con temperatura muy alta o muy baja, o bien hay demasiada humedad.

El sonido es débil y se interrumpe. La recepción no es buena.

- Si se encuentra dentro de un edificio, acérquese a una ventana.

No se recibe ninguna emisora o servicio cuando se accede a PRESET.

- La emisora o servicio no se ha guardado como presintonía.
- Se ha memorizado otro servicio o emisora. Vuelva a memorizar el servicio o la emisora.

Si se lleva a cabo un servicio de mantenimiento, es posible que las emisoras o los servicios memorizados se inicialicen.

Anote los ajustes realizados por si quisiera volver a presintonizarlos.

Especificaciones

Visualización de la hora		
Reino Unido/Australia	Sistema de 12 horas	
Otros países o regiones	Sistema de 24 horas	

Gama de frecuencias			
Banda	Frecuencia	Paso de canal	
DAB (Band-III)	174,928 MHz - 239,200 MHz		
FM	87,5 MHz - 108 MHz	0,05 MHz	

Tabla de frecuencias DAB (Banda-III)					(MHz)
N.º	Canal	Frecuencia	N.º	Canal	Frecuencia
1	5A	174,928	20	9D	208,064
2	5B	176,640	21	10A	209,936
3	5C	178,352	22	10B	211,648
4	5D	180,064	23	10C	213,360
5	6A	181,936	24	10D	215,072
6	6B	183,648	25	11A	216,928
7	6C	185,360	26	11B	218,640
8	6D	187,072	27	11C	220,352
9	7A	188,928	28	11D	222,064
10	7B	190,640	29	12A	223,936
11	7C	192,352	30	12B	225,648
12	7D	194,064	31	12C	227,360
13	8A	195,936	32	12D	229,072
14	8B	197,648	33	13A	230,784
15	8C	199,360	34	13B	232,496
16	8D	201,072	35	13C	234,208
17	9A	202,928	36	13D	235,776
18	9B	204,640	37	13E	237,488
19	9C	206,352	38	13F	239,200

Altavoz:

Aprox. 7,7 cm diá. 8 Ω

Salida de potencia:

0,3 W (con un 10 % de distorsión armónica)

Salida:

Toma 🔊 (auriculares) (mini toma estéreo de ø 3,5 mm)

Requisitos de alimentación:

Cuatro pilas alcalinas LR6 CC de 6 V (tamaño AA)

Fuente de alimentación externa:

DC IN 6 V

Dimensiones:

Aprox. 189 mm × 102,8 mm × 37,9 mm (an/al/pr) incluidos salientes y controles

Peso:

Aprox. 486 g, incluidas las pilas

Accesorios suministrados:

Adaptador de alimentación de ca (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.